

— *Confederación Empresarial Vasca (Confebask), Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya a Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa* ponou vlastní náklady řízení.

4) *Ve věcech T-265/01, T-266/01 a T-270/01* ponese *Confebask* vlastní náklady řízení a ukládá se jí rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených *Komisi a Comunidad autónoma de La Rioja*.

(¹) Úř. věst. C 331, 24.11.2001.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Diputación Foral de Álava a další v. Komise

(Věc T-230/01 až T-232/01 a T-267/01 až T-269/01) (¹)

(„Státní podpory — Daňové výhody přiznané územním celkem členského státu — Snížení daňového základu u korporáční daně — Rozhodnutí prohlašující režimy podpor za neslučitelné se společným trhem a nařizující vrácení vyplacených podpor — Profesionálních sdružení — Přípustnost — Upuštění od žalobního důvodu — Kvalifikace nových nebo existujících podpor — Zásada ochrany legitimního očekávání — Zásada právní jistoty — Zásada proporcionality“)

(2009/C 256/34)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně ve věci T-230/01: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (Španělsko); a Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (Španělsko) (zástupci: původně R. Falcón Tella, poté M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalobkyně ve věci T-231/01: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (Španělsko); a Comunidad autónoma del País Vasco - Gobierno Vasco (zástupci: původně R. Falcón Tella, poté M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalobkyně ve věci T-232/01: Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (Španělsko); a Comunidad autónoma del País Vasco - Gobierno Vasco (zástupci: původně R. Falcón Tella, poté M. Morales Isasi a I. Sáenz-Cortabarría Fernández, advokáti)

Žalobkyně ve věcech T-267/01 až T-269/01: Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao, Španělsko) (zástupci: M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopena Blanco, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: původně J. Buendía Sierra, poté F. Castillo de la Torre a C. Urraca Caviedes, zmocněnci)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalobkyně ve věci T-230/01: Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava (Španělsko) (zástupci : I. Sáenz-Cortabarría Fernández a M. Morales Isasi, advokáti; a Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (zástupci: původně M. Araujo Boyd a R. Sanz, poté M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopena Blanco, advokáti)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalobkyně ve věci T-231/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya (Španělsko) (zástupci: I. Sáenz-Cortabarría Fernández a M. Morales Isasi, advokáti); a Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (zástupci: původně M. Araujo Boyd a R. Sanz, poté M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopena Blanco, advokáti)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalobkyně ve věci T-232/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa (Španělsko) (zástupci: I. Sáenz-Cortabarría Fernández a M. Morales Isasi, advokáti); a Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (zástupci: původně M. Araujo Boyd a R. Sanz, poté M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco a V. Sopena Blanco, advokáti)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalovanou: Comunidad Autónoma de la Rioja (Španělsko) (zástupci: A. Bretón Rodríguez, J. M. Criado Gámez, I. Serrano Blanco, advokáti)

Předmět věci

Ve věcech T-230/01 a T-267/01 návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2002/892/ES ze dne 11. července 2001 o režimu státních podpor prováděném Španělskem ve prospěch určitých nově založených podniků v provincii Álava (Úř. věst. 2002, L 314, s. 1), ve věcech T-231/01 a T-268/01 návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2002/806/ES ze dne 11. července 2001 o režimu státních podpor prováděném Španělskem ve prospěch určitých nově založených podniků v provincii Vizcaya (Úř. věst. 2002, L 279, s. 35), a ve věcech T-232/01 a T-269/01 návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2002/540/ES ze dne 11. července 2001 o režimu státních podpor prováděném Španělskem ve prospěch určitých nově založených podniků v provincii Guipúzcoa (Úř. věst. 2002, L 174, s. 31)

Výrok rozsudku

1) *Věci T-230/01, T-231/01, T-232/01, T-267/01, T-268/01 a T-269/01 se spojují pro účely rozsudku.*

2) *Žaloby se zamítají.*

3) *Ve věcech T-230/01 až T-232/01:*

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa a Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco ponesou vlastní náklady řízení a ukládá se jim rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených Komisí a Comunidad autónoma de La Rioja;

— Confederación Empresarial Vasca (Confebask), Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya a Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa ponesou vlastní náklady řízení.

4) Ve věcech T-267/01 až T-269/01 ponese Confebask vlastní náklady řízení a ukládá se jí rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených Komisí a Comunidad autónoma de La Rioja.

(¹) Úř. věst. C 348, 8.12.2001.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 9. září 2009 — Clearstream v. Komise

(Věc T-301/04) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Zneužití dominantního postavení — Finanční služby — Rozhodnutí, kterým se konstatuje, že došlo k porušení článku 82 ES — Odmítnutí poskytovat přeshraniční služby zúčtování a vypořádání — Diskriminační ceny — Relevantní trh — Přičitatelnost protiprávního jednání“)

(2009/C 256/35)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Clearstream Banking AG (Frankfurt nad Mohanem, Německo) a Clearstream International SA (Lucemburk, Lucembursko) (zástupci: H. Satzky a B. Maassen, avocats)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: původně T. Christoforou, A. Nijenhuis a M. Schneider, poté A. Nijenhuis a R. Sauer, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K (2004) 1958 v konečném znění ze dne 2. června 2004 v řízení podle článku 82 [ES] [věc COMP/38.096 — Clearstream (zúčtování a vypořádání)].

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnostem Clearstream Banking AG a Clearstream International SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 262, 23.10.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 4. září 2009 — Itálie v. Komise

(Věc T-211/05) (¹)

(„Státní podpory — Režim podpor zavedený italskými orgány ve prospěch podniků nově kótovaných na burze — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou se společným trhem a nařizuje se její navrácení — Povinnost uvést odůvodnění — Selektivní povaha — Ovlivnění obchodu mezi členskými státy — Narušení hospodářské soutěže“)

(2009/C 256/36)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Italská republika (zástupci: původně I. Braguglia, poté R. Adam a nakonec I. Bruni, zmocněnci, ve spolupráci s P. Gentilim, avvocato dello Stato)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci a E. Righini, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2006/261/ES ze dne 16. března 2005 o režimu podpor C 8/2004 (ex NN 164/2003), který Itálie začala uskutečňovat ve prospěch společností nedávno kótovaných na burze (Úř. věst. 2006, L 94, s. 42).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 182, 23.7.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 8. září 2009 — AceaElectrabel v. Komise

(Věc T-303/05) (¹)

(„Státní podpory — Odvětví energie — Investiční podpora na výstavbu sítě dálkového vytápění — Rozhodnutí prohlašující podporu za slučitelnou se společným trhem — Povinnost podniku-příjemce nejprve navrátit starší podpory prohlášené za protiprávní a neslučitelné — Pojem hospodářské jednotky“)

(2009/C 256/37)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: AceaElectrabel Produzione SpA (zástupci: L. Radicati di Brozolo, M. Merola, C. Bazoli a F. D'Alessandri, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci a E. Righini, zmocněnci)

Vedlejší účastnice na podporu návrhových žádání žalobkyně: Electrabel (zástupci: L. Radicati di Brozolo, M. Merola a C. Bazoli, advokáti)